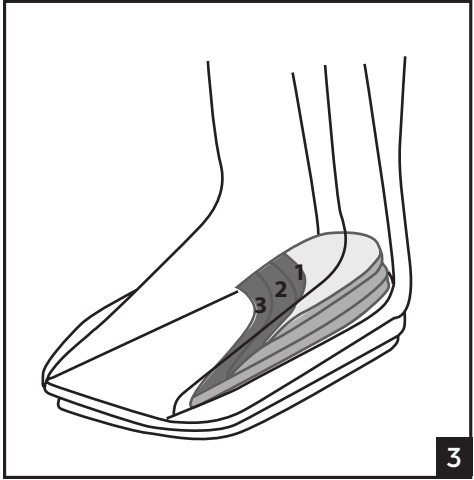
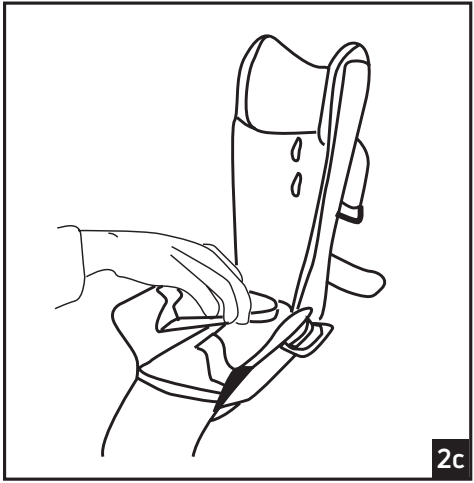
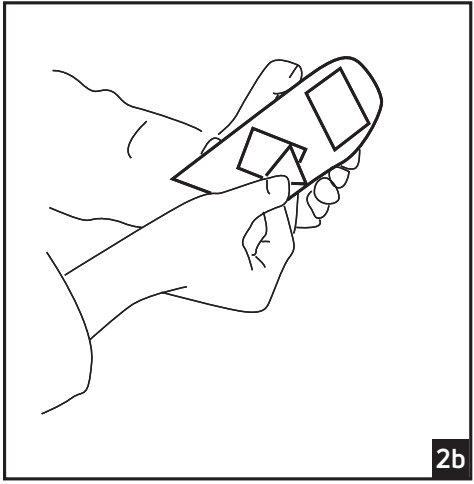
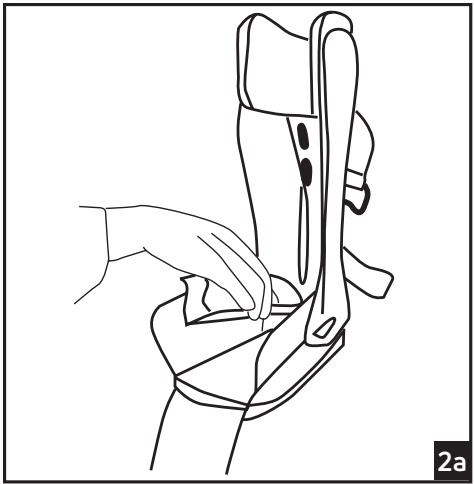




ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE:

The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing the directions, warnings and cautions in the information for use.

INDICATIONS: The Aircast Heel Wedges are designed for use with a walker to provide comfort and support to the heel. Soft-good/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

CONTRAINDICATIONS: N/A.

WARNINGS & PRECAUTIONS:

- Do not use over open wounds.
- Do not modify the device or use the device other than intended.
- Do not use this device if it is damaged and/or the packaging has been opened.
- Do not use this device on patient's incapable of communicating physical discomfort.
- If you develop an allergic reaction and/or experience itchy, red skin after coming into contact with any part of this device, please stop using it and contact your healthcare professional immediately.
- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, consult your medical professional immediately.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

OPERATION: The set includes five heel supports in various sizes. Depending on the shape and length of the foot, three wedges can be placed on top of the other and secured to the walker around the heel. For the small, walker the three smallest supports are generally used, for the large, the three largest and for the medium, the medium sizes.

APPLICATION INFORMATION:

- Peel off tape backing from bottoms of largest wedge. Secure the wedge to the heel section of the sole on the walker (Fig 2a).
- Peel off tape backing from bottom of other wedges. Affix the other two supports on top of the bottom wedge (Fig 2b/2c).
- Place as many wedges as needed for the correct heel angle (Fig 3).

Three wedges = angle of 22 degree
Two wedges = angle of 16 degree
One wedge = angle of 10 degree

Remove wedges as needed during the healing period.

CLEANING INSTRUCTIONS: Use mild soap and water. Dry at room temperature.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DEL USUARIO OBJETIVO:

El usuario previsto es un profesional médico con licencia, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe ser capaz de leer, comprender y estar en condición física de realizar todas las instrucciones, advertencias y precauciones indicadas en la información de uso.

USO INDICADO/INDICACIONES: Los soportes para talón Aircast están diseñados para su uso con una bota para proporcionar comodidad y soporte al talón. Suave y semirrígido, diseñado para restringir el movimiento mediante una construcción elástica o semirrígida.

CONTRAINDICACIONES: N/D.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
- No modifique el dispositivo ni lo utilice de forma diferente a la indicada.
- No utilice este dispositivo si está dañado o si el paquete está abierto.
- No utilice este dispositivo en pacientes incapaces de comunicar su malestar físico.
- Si desarrolla una reacción alérgica o experimenta picazón y enrojecimiento en la piel después de entrar en contacto con cualquier parte de este dispositivo, deje de usarlo y póngase en contacto inmediatamente con su profesional sanitario.
- Si sufre algún dolor, inflamación, alteración de la sensación o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.

NOTA: Póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente en caso de incidente grave relacionado con el uso de este dispositivo.

FUNCIONAMIENTO: El conjunto incluye cinco soportes para talón de diversos tamaños. Dependiendo de la forma y configuración del pie, es posible apilar tres cuñas para luego afianzarlas alrededor del talón del calzado. Para el calzado pequeño normalmente se utilizan los tres soportes más pequeños; para el calzado grande, los tres más grandes y para el calzado mediano, los tres de tamaño mediano.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:

- Desprenda la cinta protectora de la parte inferior de la cuña más grande. Afiance la cuña a la sección correspondiente al talón de la suela del calzado (Fig. 2a).
- Desprenda la cinta protectora de la parte inferior de las otras cuñas. Acomode los otros dos soportes encima de la cuña del fondo (Fig. 2b/2c).
- Coloque cuantas cuñas sean necesarias para obtener el ángulo adecuado del talón (Fig. 3).

Tres cuñas = ángulo de 22 grados
Dos cuñas = ángulo de 16 grados
Una cuña = ángulo de 10 grados

Durante el proceso de curación, retire las cuñas según sea necesario.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA: Utilice agua y jabón suave. Séquelas a temperatura ambiente.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.

USO EXCLUSIVO PARA UN SOLO PACIENTE.

NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

ANWENDERPROFIL:

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, die Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in der Gebrauchsanweisung zu lesen, zu verstehen und körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

VERWENDUNGSSZWECK/INDIKATIONEN: Die Aircast Fersenkeile sind für die Verwendung mit einer Gehhilfe konzipiert, um der Ferse Komfort und Abstützung zu bieten. Textilmaterial/halbsteif, um Bewegungen durch eine elastische oder halbsteiße Konstruktion einzuschränken.

KONTRAINDIKATIONEN: K. A.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- Das Produkt nicht modifizieren oder anders als vorgesehen verwenden.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt bzw. die Verpackung geöffnet wurde.
- Dieses Produkt nicht an Patienten verwenden, die körperliche Beschwerden nicht kommunizieren können.
- Wenn eine allergische Reaktion auftritt und/oder Sie nach Kontakt mit einem Teil dieses Produkts eine juckende, gerötete Haut bemerken, verwenden Sie das Produkt nicht länger und wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.
- Wenn bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.

HINWEIS: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

FUNKTIONSWEISE: Das Set enthält fünf Fersenkeile in verschiedenen Größen. Abhängig von der Fußform und -größe können drei Keile übereinander gelegt und in der Gehhilfe an der Ferse befestigt werden. Für die kleine Gehhilfe werden üblicherweise die drei kleinsten Keile, für die große Gehhilfe die drei größten und für die mittlere Gehhilfe die Keile mittlerer Größe verwendet.

GEBRAUCHSANLEITUNG:

- Die Klebefolie von der Unterseite des größten Keils abziehen. Den Keil im Fersenbereich an der Sohle der Gehhilfe anbringen (Abb. 2a).
- Die Klebefolie von den anderen Keilen abziehen. Die anderen zwei Keile auf dem untersten Keil befestigen (Abb. 2b/2c).
- So viele Keile verwenden, wie für den richtigen Fersenwinkel benötigt werden (Abb. 3).

Drei Keile = 22-Grad-Winkel
Zwei Keile = 16-Grad-Winkel
Ein Keil = 10-Grad-Winkel

Keile bei Bedarf während des Heilungsprozesses entfernen.

REINIGUNGSHINWEISE: Zum Reinigen milde Seife und Wasser verwenden. Bei Zimmertemperatur trocknen lassen.

GARANTIE: DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.

NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT.

NICHT AUS NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

PROFILO UTENTE PREVISTO:

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI: I cunei reggitalone Aircast sono studiati per essere utilizzati con un tutore per camminare per offrire comfort e supporto al tallone. Progettati nella modalità soft-good/semirigida per limitare il movimento attraverso una struttura elastica o semirigida.

CONTROINDICAZIONI: NESSUNA.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- Non usare su ferite aperte.
- Non modificare il dispositivo né utilizzarlo in modo diverso da quello previsto.
- Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato e/o la confezione è stata aperta.
- Non utilizzare il dispositivo su pazienti non in grado di comunicare i propri disturbi fisici.
- Se si sviluppa una reazione allergica e/o si avverte prurito e arrossamento cutaneo dopo il contatto con qualsiasi parte di questo dispositivo, interrompere l'utilizzo e contattare immediatamente il medico.
- In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.

NOTA: contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

FUNZIONAMENTO: Il set include cinque supporti per tallone di diverse misure. A seconda della forma e della lunghezza del piede, è possibile sovrapporre fino a tre cunei fissandoli alla calzatura attorno al tallone. Per calzature piccole vengono di solito usati i tre supporti più piccoli, per le calzature più grandi vengono usati i tre supporti più grandi e per le calzature medie vengono usati i supporti di mezza misura.

INFORMAZIONI SULL'APPLICAZIONE:

- Rimuovere la protezione adesiva dalla parte inferiore del cuneo più grande. Fissare il cuneo alla sezione del tallone della suola della calzatura (Fig. 2a).
- Rimuovere la protezione adesiva dalla parte inferiore degli altri cunei. Applicare gli altri due supporti sopra il cuneo inferiore (Fig. 2b/2c).
- Posizionare il numero di cunei necessari ad ottenere la corretta inclinazione del piede (Fig. 3).

Tre cunei = inclinazione di 22 gradi
Due cunei = inclinazione di 16 gradi
Un cuneo = inclinazione di 10 gradi

Durante il periodo di convalescenza, rimuovere i cunei a seconda delle necessità.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:

Usare acqua e sapone. Asciugare a temperatura ambiente.

GARANZIA: DJO, LLC s'impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinvenuti entro sei mesi dalla data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative locali, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.

PER L'USO SU UN SOLO PAZIENTE.

PRODOTTO NON REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ :

L'utilisateur visé doit être un professionnel de santé agréé, le patient ou l'aide-soignant. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des consignes, des avertissements et des précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et il doit être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS : Les talons compensés Aircast sont conçus pour être utilisés avec une botte de marche pour offrir confort et soutien au talon. Produit en textile/matériau semi-rigide conçu pour restreindre le mouvement grâce à une construction élastique ou semi-rigide.

CONTRE-INDICATIONS : S/D.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas modifier le dispositif et ne pas l'utiliser autrement que prévu.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- Ne pas utiliser ce produit sur un patient incapable de communiquer une gêne physique.
- En cas de réaction allergique et/ou de démangeaisons ou de rougeurs cutanées après tout contact avec une partie quelconque de ce dispositif, cesser de l'utiliser et contacter immédiatement un professionnel de santé.
- En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement votre professionnel de santé.

REMARQUE : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.

UTILISATION : L'ensemble inclut cinq talonnières de tailles différentes. En fonction de la forme et de la longueur du pied, trois talonnières peuvent être placées directement l'une sur l'autre et attachées à l'orthèse autour du talon. Il convient généralement d'utiliser les trois plus petites talonnières pour les petites orthèses, les talonnières de taille moyenne pour les orthèses moyennes et les talonnières de grande taille pour les grandes orthèses.

INFORMATIONS CONCERNANT L'APPLICATION :

- Peler le papier adhésif au bas de la talonnière la plus grande. Attacher la talonnière à la section du talon sur la semelle de l'orthèse (Fig. 2a).
- Peler le papier adhésif au bas des autres talonnières. Attacher les deux autres talonnières sur la talonnière déjà installée (Fig. 2b/2c).
- Placer le nombre de talonnières requis pour obtenir un angle de talon correct (Fig. 3).

Trois talonnières = angle de 22 degrés
Deux talonnières = angle de 16 degrés
Une talonnière = angle de 10 degrés

Retirer les talonnières selon le besoin durant la période de guérison.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE : Utiliser un savon doux et de l'eau. Sécher à l'air ambiant.

GARANTIE : DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou une partie de l'unité et de ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date d'achat. Si les conditions de cette garantie sont incompatibles avec la réglementation locale, les dispositions des réglementations locales s'appliquent.

RÉSERVÉ À UN USAGE SUR UN SEUL PATIENT UNIQUEMENT.

FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.

NEDERLANDS

LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT HULPMIDDEL GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL:

O gebruiker previsto is een bevoegde medisch professional, de patiënt of verzorgende van de patiënt. De gebruiker moet in staat zijn om aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, te begrijpen en fysiek uit te voeren.

BEOOGD GEBRUIK/INDICATIES: De Aircast-hielwigen zijn ontworpen voor gebruik met een voetbrace voor comfort en ondersteuning van de hiel. Ontworpen met zach-/semi-rigide materiaal om beweging te beperken door middel van elastische of semi-rigide constructie.

CONTRA-INDICATIES: N.V.T.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN:

- Niet gebruiken op open wonden.
- Pas het hulpmiddel niet aan en gebruik het niet anders dan beoogd.
- Gebruik dit hulpmiddel niet als het beschadigd is en/of de verpakking geopend is.
- Gebruik dit hulpmiddel niet als de patiënt niet in staat is fysieke ongemakken te communiceren.
- Als er bij u een allergische reactie optreedt en/of als u last krijgt van een jeukende, rode huid nadat u in contact bent geweest met een onderdeel van dit hulpmiddel, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik ervan en contact opnemen met uw zorgverlener.
- Neem onmiddellijk contact op met een medisch professional als u pijn, zwelling, gevoelsveranderingen of andere ongebruikelijke reacties ondervindt terwijl u dit product gebruikt.

OPMERKING: Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

GEBRUIK: De set bevat vijf hielsteunen in verschillende maten. Afhankelijk van de vorm en lengte van de voet kunnen drie hielten boven elkaar worden gelegd en rond de hiel in de beensteun worden bevestigd. Voor de kleine beensteun worden de drie kleinste steunen gebruikt, voor de grote de drie grootste en voor de middelste de drie middenmaten.

INFORMATIE VOOR AANBRENGEN:

- Trek de bescherming van de onderkant van de grootste inleghiel. Bevestig de inleghiel in de hiel van de beensteun (afb. 2a).
- Trek de bescherming van de onderkant van de andere inleghielen. Bevestig de andere twee inleghielen bovenop de onderste inleghiel (afb. 2b/2c).
- Coloque tantas palmilhas quanto for necessário para obter o ângulo correto do calcanhar (Fig. 3).

Drie inleghielen = hoek van 22 graden
Twee inleghielen = hoek van 16 graden
Eén inleghiel = hoek van 10 graden

Verwijder de inleghielen tijdens het genezingsproces naar vereist.

AANWIJZINGEN VOOR REINIGING: Gebruik een zachte zeep en water. Droog bij kamertemperatuur.

GARANTIE: DJO, LLC zal gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen als materiaal- of fabricagefouten geconstateerd worden. Als de garantievoorwaarden in strijd zijn met de plaatselijke wetgeving, gelden de bepalingen van de betreffende plaatselijke wetgeving.

UITSLUITEND BESTEMD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT.

BEVAT GEEN LATEX VAN NATUURLIJK RUBBER.

PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.

PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO:

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico licenciado, o paciente ou o prestador de cuidados do paciente. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir as instruções, advertências e cuidados mencionados nas informações de utilização.

UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES: As Palmilhas para Calcanhar Aircast foram concebidas para utilização com uma bota para proporcionar conforto e apoio ao calcanhar. Artigo macio/semi-rígido para restringir o movimento através de uma construção elástica ou semi-rígida.

CONTRA-INDICAÇÕES: N/D.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:

- Não aplique sobre feridas abertas.
- Não modifique o dispositivo nem o utilize de outra forma que não a prevista.
- Não utilize este dispositivo se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta.
- Não utilize este dispositivo em pacientes incapazes de comunicar desconforto físico.
- Se desenvolver uma reacção alérgica e/ou manifestar prurido ou vermelhidão na pele após o contacto com qualquer parte deste dispositivo, interrompa a respectiva utilização e entre imediatamente em contacto com o seu profissional de saúde.
- Em caso de dor, inchaço, mudanças de sensibilidade ou outras reacções anormais durante a utilização deste produto, consulte imediatamente o seu médico.

NOTA: Contacte o fabricante e a autoridade competente no caso de um incidente grave resultante da utilização deste dispositivo.

OPERAÇÃO: O conjunto inclui cinco suportes para o calcanhar de vários tamanhos. Dependendo da forma e do comprimento do pé, podem ser colocadas três palmilhas uma sobre a outra, e estas podem ser afixadas à bota ortopédica na região do calcanhar. Para a bota ortopédica pequena, normalmente se usa os três suportes menores, para a bota grande, os três suportes maiores e para a bota de tamanho médio os suportes médios.

INFORMAÇÕES SOBRE A APLICAÇÃO:

- Retire a fita adesiva da parte inferior da palmilha maior. Preencha a palmilha na região do calcanhar da sola da bota (Fig 2a).
- Retire as fitas adesivas da parte inferior das outras palmilhas. Cole os outros dois suportes sobre a primeira palmilha (Fig 2b/2c).
- Coloque tantas palmilhas quanto for necessário para obter o ângulo correto do calcanhar (Fig. 3).

Três palmilhas = ângulo de 22 graus
Duas palmilhas = ângulo de 16 graus
Uma palmilha = ângulo de 10 graus

Remova as palmilhas à medida que for necessário durante o período de recuperação.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA: Use um sabão suave e água. Deixe secar à temperatura ambiente.

GARANTIA: A DJO, LLC reparará ou substituirá toda a unidade, ou parte da mesma, e os seus acessórios devido a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data da venda. Caso os termos da presente garantia não estejam em consonância com os regulamentos locais, devem prevalecer as disposições desses regulamentos locais.

PARA UTILIZAÇÃO APENAS NUM ÚNICO PACIENTE.

NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL.

©2021 DJO, LLC

30175 Hannover, Germany

MDSS GmbH

Schiffgraben 14

59199 Sels, Germany

DJO, LLC

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

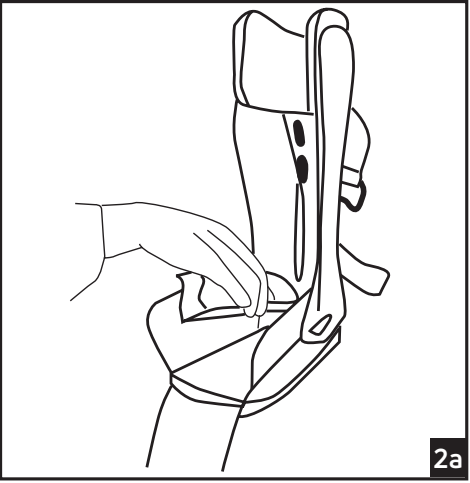
59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

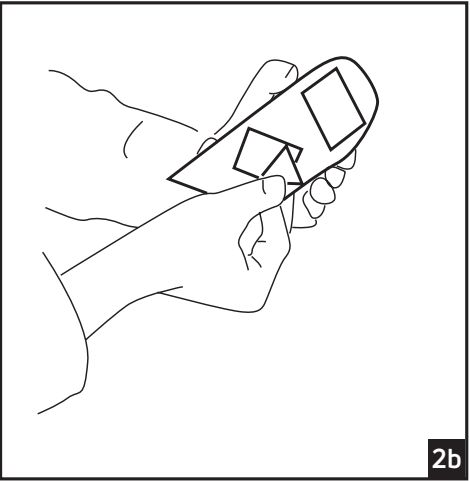
59199 Sels, Germany

59199 Sels, Germany

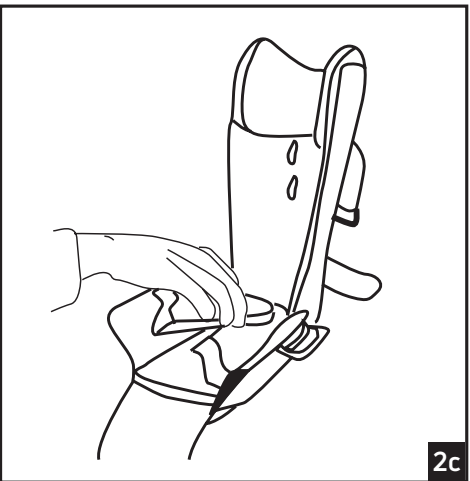
59199 Sels, Germany



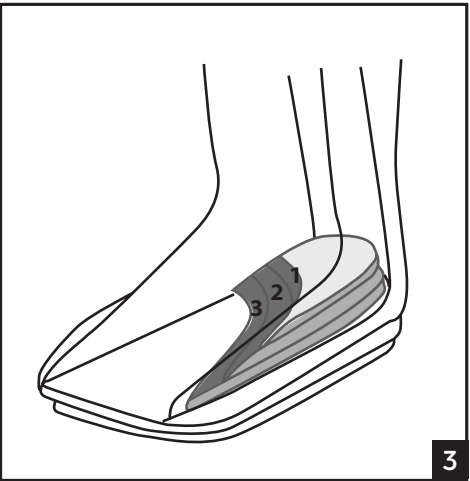
2a



2b



2c



3

ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.

PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:

Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licencií, pacient nebo pacientův pečovatel. Uživatel musí být schopný přečíst veškeré pokyny, varování a upozornění v návodu k použití a porozumět j a musí být fyzicky schopný s chopen je dodržovat.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ A INDIKACE: Patní klínky Aircast slouží jako příslušenství k chodící ortéze a zajišťují pohodlí a oporu paty. Jedná se o měkkou/polutuhou pomůcku navrženou k omezení pohybu díky pružnému nebo polotuhému provedení.

KONTRAINDIKACE: ŽÁDNÉ.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Nepřikládejte na otevřené rány.
- Prostředek neupravujte ani jej nepoužívejte k jinému účelu, než je určeno.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený a/nebo byl-li jeho obal otevřený.
- Tento prostředek nepoužívejte u pacientů, kteří nejsou schopni sdělit, že pocítují fyzické nepohodlí.
- Pokud se u vás po kontaktu s kteroukoli částí tohoto prostředku objeví alergická reakce a/nebo svědění či zarudnutí kůže, přestaňte prostředek používat a okamžitě se obraťte na svého lékaře.
- Pokud se během používání tohoto výrobku objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.

POZNÁMKA: Pokud kvůli použití této pomůcky dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznamte ji výrobci a příslušnému orgánu.

PROVOZ: sada obsahuje pět patních podpor různých velikostí. V závislosti na tvaru a délce nohy mohou být tři klínky umístěny na sebe a zajištěny k ortéze okolo paty. S malou ortézou jsou obvykle používány tři nejmenší podpory, s větší tři největší a se střední ty střední velikosti.

INFORMACE O APLIKACI:

- 1) Sloupněte pásku ze spodních stran největšího klínku. Zajistěte klínek k patní části podrážky na ortéze (Obr. 2a).
- 2) Sloupněte pásku ze spodních stran ostatních klínků. Připevněte další dvě podpory na vršek spodního klínku (Obr. 2b/ 2c).
- 3) Umístěte tolik klínků, kolik je potřeba pro správný patní úhel (Obr. 3).

Tři klínky = úhel 22°
Dva klínky = úhel 16°
Jeden klínek = úhel 10°

V průběhu hojení odstraňujte klínky dle potřeby.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ: Používejte jemné mýdlo a vodu. Nechte uschnout při pokojové teplotě.

ZÁRUKA: DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje. V rozsahu, ve kterém se podmínky této záruky neshodují s místními předpisy, se uplatňují tyto místní předpisy.

POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA.

NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ KAUKČUKOVÝ LATEX.

OZNÁMENÍ: I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSILÍ PRO ZÍSKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SILY, TRVANLIVOSTI A POKOHLÍ, NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽITÍ TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNÍ PORANĚNÍ.

SLOVENČINA

PRED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNGOVANIU.

PROFIL URČENÉHO POUŽIVATEĽA:

Určený používateľ by mal byť medicínsky odborník s platným oprávnením, pacient alebo ošetrovateľ pacienta. Používateľ musí byť schopný prečítať si všetky pokyny, varovania a upozornenia v návode na použitie. Musí im porozumieť a byť fyzicky schopný ich vykonať.

URČENÉ POUŽITIE/INDIKÁCIE: Klinové podpätky Aircast sú určené na použitie s chodidlou na poskytnutie pohodlia a opory päte. Jemná/polutuhá, navrhnutá tak, aby obmedzila pohyb vďaka elastickému a polotuhému zloženiu.

KONTRAINDIKÁCIE: ŽIADNE

VÝSTRAHY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Nepoužívajte na otvorené rany.
- Pomôcky neupravujte a ani ju nepoužívajte inak, ako je určené.
- Pomôcku nepoužívajte, ak je poškodená alebo ak bolo balenie otvorené.
- Nepoužívajte túto pomôcku u pacientov, ktorí nie sú schopní upozorniť na fyzické nepohodlie.
- Ak u vás po kontakte s akoukoľvek súčasťou tejto pomôcky dôjde k alergickej reakcii alebo ak vás svrbí koža a je červená, prestaňte ju používať a okamžite sa obráťte na svojho lekára.
- Ak sa pri používaní tejto pomôcky objaví bolesť, opuchnutie, zmena citlivosti alebo iné nezvyčajné reakcie, okamžite sa obráťte na svojho lekára.

POZNÁMKA: V prípade závažného incidentu súvisiaceho s používaním tejto pomôcky sa obráťte na výrobcu a kompetentný úrad.

PREVÁDZKA: Súprava obsahuje 5 päťových podpier rôznych veľkostí. Podľa tvaru a dĺžky nohy sa môžu umiestniť na seba tri vložky a upevniť okolo päty k chodidlu. Pre malú chodidlo sa používajú obvyčajne tri najmenšie podpery, pre veľké tri najväčšie a pre strednú veľkosť chodidla stredné podpery.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- 1) Odlepte pásku zo spodnej časti najväčšej vložky. Upevnite vložku do pätovej časti chodidla (Obr. 2a).
- 2) Odlepte pásku zo spodnej časti ostatných vložiek. Pripevnite ďalšie dve podpery na vrch spodnej vložky (Obr. 2b/2c).
- 3) Umiestnite toľko vložiek, koľko je potrebných pre dosiahnutie správneho uhla päty (Obr. 3).

Tri vložky = uhol 22 stupňov
Dve vložky = uhol 16 stupňov
Jedna vložka = uhol 10 stupňov

Počas hojenia odstraňujte vložky podľa potreby.

INŠTRUKCIE NA ČISTENIE: Používajte jemné mydlo a vodu. Sušte pri izbovej teplote.

ZÁRUKA: DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu celého výrobku alebo jeho časti a príslušenstva z dôvodu chyby materiálu alebo spracovania v lehote šiestich mesiacov od dátumu predaja. V prípade, že podnikniete tieto záruky nie sú v súlade s miestnymi predpismi, platia ustanovenia dané miestnymi predpismi.

NA POUŽITIE LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA.

PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX.

POZNÁMKA: A J NAPRIEK MAXIMÁLNEMU ÚSILIU, ZODPOVEDAJÚCEMU ÚROVNI SÚČASNÝCH TECHNIKÝCH ZNALOSTÍ, VYNALOŽENÉMU V SNAHE DOSIAHNUŤ KOMBINÁCIU MAXIMÁLNEJ FUNKCIE, PEVNOSTI, TRVANLIVOSTI A POKOHLI, NEKESISTUJE ZÁRUKA, ŽE PRI POUŽITÍ TOHTO VÝROBKU NEDÔJDE K PORANENIU.

DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

TILSIGTET BRUGERPROFIL:

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten eller patientens omsorgsperson. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:

Aircast-hæliklerne er designet til brug sammen med en støtlev for at give komfort og støtte til hælen. Blød/halvtv tekstilvare, der er udviklet til at begrænse bevægelighed baseret på en elastisk eller halvtv konstruktion.

KONTRAINDIKATIONER: IKKE RELEVANT.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Må ikke anvendes over åbne sår.
- Anordningen må ikke ændres eller bruges på anden måde end den tilsigtede.
- Brug ikke denne anordning, hvis den er beskadiget og/eller emballagen har været åbnet.
- Anordningen får ikke anvendes på patienter, der ikke er i stand til at give udtryk for fysisk ubehag.
- Hvis du får en allergisk reaktion og/eller oplever kløe, rød hud, efter at du har været i kontakt med nogen del af anordningen, skal stoppe brugen og kontakte din læge omgående.
- Hvis der opstår smerter, hævelser, føleforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal du omgående kontakte din læge.

BEMÆRK: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.

FUNKTION: Sættet inkluderer fem hælestødt i forskellige størrelser. Der kan placeres op til tre kiler oven på hinanden og fastgøres til fodstøtten omkring hælen afhængig af fodens form og længde. Til den lille fodstøtte skal de tre små hælestøtter sædvanligvis bruges, til den store støden og til den mellemstore gangskenen de mellemstore størrelser.

ANVENDELSESVEJLEDNING:

- 1) Tag bagbeklædningen af tapen under den største kile. Fastgør kilen til hælen på fodstøttens sål (Fig. 2a).
- 2) Tag bagbeklædningen af tapen under de andre kiler. Sæt de to andre hælestøtter fast oven på den nederste kile (Fig. 2b/2c).
- 3) Anbring så mange kiler, der behøves, så hælen placeres i den korrekte vinkel (Fig. 3).

Tre kiler = vinkel på 22 grader
To kiler = vinkel på 16 grader
En kile = vinkel på 10 grader

Fjern kilerne, efterhånden som det behøves, under helingsperioden.

RENGØRINGSVEJLEDNING: Anvend mild sæbe og vand. Tørres ved stuetemperatur.

GARANTI: Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller bytte utyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse. I det omfang vilkårene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lovgivning være gældende.

MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN KENLT PATIENT.

IKKE FREMSTILLET MED NATURLIGT GUMMILATEX.

BEMÆRK: SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FØRENDE MAXIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMMELIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

AVSEDDA ANVÄNDARE:

Den avsedda användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten eller patientens anhörigvårdare. Användaren ska kunna läsa, förstå och vara fysiskt förmögen att följa alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder i bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER: Aircast-häliklar är avsedda att användas med en walkër för att ge komfort och stöd till hälen. Mjuk/halvtv konstruktion som begränsar rörelse genom elastisk eller halvtv konstruktion.

KONTRAINDIKATIONER: –

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- Använd inte över öppna sår.
- Modifiera inte produkten och använd den inte för några andra ändamål än det den är avsedd för.
- Använd inte produkten om den är skadad och/eller om förpackningen har öppnats.
- Produkten får inte användas på patienter som är oförmögna att uttrycka fysiskt obehag.
- Om du får en allergisk reaktion och/eller om huden blir röd och kliar efter att ha kommit i kontakt med någon del av produkten ska du sluta använda den och omedelbart kontakta vårdgivaren.
- Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, ändrade förmimmelser eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan du använder den här produkten.
- OBS! Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarliga tillbud i samband med användningen av denna produkt.

ANVÄNDNING: Setet innehåller fem hälstöd i olika storlekar. Beroende på fotens form och längd kan tre kilar sättas ovanpå varandra och fastas vid gångskenan runt hälen. Till den lilla gångskenan används vanligen de tre minsta stöden, till den stora gångskenan de tre största stöden och till den mellanstore gångskenan de mellanstore stöden.

INFORMATION OM APPLICERING:

- 1) Dra av teipen från den största kilens undersida. Fäst kilen på hälsektionen av gångskenas sula (fig. 2a).
- 2) Dra av teipen från de andra kilarnas undersida. Sätt dessa två stöd ovanpå den understa kilen (fig. 2b/2c).
- 3) Använd så många stöd som behövs för att uppnå korrekt hälvinkel (fig. 3).

Tre kilar = 22 graders vinkel
Två kilar = 16 graders vinkel
En kil = 10 graders vinkel

Avlägsna kilarna efter behov under läkningsstiden.

ANVISNINGAR FÖR RENGÖRING: Använd mild tvål och vatten. Låt torka i rumstemperatur.

GARANTI: DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum. Om garantins villkor är i strid med lokala bestämmelser ska de lokala bestämmelserna gälla.

ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.

EJ TILLVERKAD MED NATURGUMMILATEX.

OBS! ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS FÖR ATT GENOM MODERN TEKNIK FÖRENA MAXIMAL FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMMAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.

KÄYTTÄJIÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET:

Käyttäjän tulee olla valtuutettu terveydenhuoltoalan ammattilainen, potilas tai hänen hoitajansa. Käyttäjän on voitava lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeissa annetut ohjeet, varoitukset ja huomautukset sekä kyettävä fyysisesti noudattamaan niitä.

KÄYTTÖTARKOITUS/KÄYTTÖAIHEET: Aircast-kantakilit on suunniteltu käytettäväksi hoitokengän kanssa parantamaan mukavuutta ja tukemaan kantaa. Pehmeä ja mukava / puolijäykkä tuki, joka on suunniteltu rajoittamaan liikketa joustavan tai puolijäykän rakenteen ansiosta.

VASTA-AIHEET: EI OLE.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET:

- Älä käytä avohaavojen päällä.
- Älä muokkaa laitetta tai käytä sitä muuhun kuin käyttö-tarkoitukseensa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut ja/tai jos pakkaus on avattu.
- Älä käytä laitetta potilaille, jotka eivät kykene viestimään fyysisestä epämukavuuden tunteesta.
- Jos sinulle kehittyy allerginen reaktio ja/tai ihosi kutiaa ja punoittaa oltuaan kosketuksissa jonkin tämän laitteen osan kanssa, lopeta laitteen käyttö ja ota välittömästi yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.
- Kysy välittömästi neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta, jos koet tätä tuotetta käyttäessäsi kipua, turvotusta, tuntuutoksia tai epätavallisia reaktioita.
- HUOMAUTUS: Ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käyttö aiheuttaa vakavan häiritäapahuman.

TOIMINTA: Setti sisältää viisi erikoista kantapäätukea. Jalkaterän muodon ja pituuden mukaan kolme kiilaa voidaan asettaa päällekkäin ja kiinnittää kävelytukeen kantapään ympärille. Pienen kävelytuen kanssa käytetään yleensä kolmea pienempää tukea, suuren kävelytuen kanssa suurimpia tukia ja keskikokoisen kanssa keskikokoisia tukia.

PUKEMISOHJEET:

- 1) Poista teipin tausta suurimman kiilan takaa. Kiinnitä kiila kävelytuen pohjalle kantapään alueelle (Kuva 2a).
- 2) Poista teipin tausta muiden kiilojen takaa. Aseta kaksi muuta tukea ensinmaiseksi asetetun kiilan päälle (Kuvat 2b/2c).
- 3) Aseta niin monta kiilaa kuin tarvitaan oikean kantapäätukuman saavuttamiseksi (Kuva 3).

Poista kiiloja tarpeen mukaan parantumisprosessin aikana.

PUHDISTUSOHJEET: Pese miedolla saippualla ja vedellä. Kuivaa huonelämpötilassa.

TAKUU: DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kulussa myyntipäivästä. Mikäli tämän takuun ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kyseisten paikallismääräysten ehdot ovat voimassa.

VAIN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN.

VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTETTY LUONNONKUMILATEKSIA.

HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIMPIA TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRYTT VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLISIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAKUITA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAHINKO VOITAISIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.

简体中文

使用本器械之前，请仔细阅读以下使用说明。正确使用本器械对发挥其正常功能十分重要。

预期用户说明：

预期用户应为持证专业医护人员、患者或患者的照护者。用户应能够阅读、理解并在身体上有能力执行使用信息中提供的指示、警告和注意事项。

预期用途/适应症：Aircast 踵部楔形块设计用于为足跟提供支撑和保护。采用软性/半刚性设计，通过弹性或半刚性结构限制活动。

禁忌症：不适用。

警告和注意事项：

- 切勿在开放性伤口上使用。
- 切勿修改器械或将器械用于其他目的。
- 如果器械已损坏且/或包装已打开，切勿使用。
- 切勿将本器械用于无法表达身体不适的患者。
- 如果您接触本器械的任何部分后出现过敏反应和/或皮肤发红、发红，请停止使用并立即联系您的医疗保健专业人员。
- 如果在使用本产品过程中出现疼痛、肿胀、感觉异常或其他异常反应，请立即咨询您的专业医护人员。

注释：对于因使用此器械而出现的严重事故，请联系制造商和主管部门。

操作：一套包括五件不同尺寸的踵部支撑物。取决于足部的形状及长度，可将其中三个楔形块放置在其它上方，围绕踵部固定在患者足部。对于足部尺寸较小的患者，通常使用三块小的支撑物；对于足部尺寸较大的患者，通常使用三块大的支撑物；对于足部尺寸为中等患者，通常使用三块中等尺寸的支撑物。

使用和保养：

- 1) 由最大模块的底部脱落带子衬背。将楔形块固定在患者脚底的踵部 (图 2A)。
- 2) 由其它模块的底部脱落带子衬背。将其它两块支 撑物附在底部楔形块的顶端 (图 2B/2C)。

3) 按照需要放置楔形块以获得恰当的踵部角度 (图 3)。

三个楔形块 = 22°
二个楔形块 = 16°
一个楔形块 = 10°

在康复期间，根据实际情况移走楔形块。

清洁说明：使用中性肥皂在温水中清洗。在室温环境晾干。

保修：自购买之日起六个月内，如果出现材料或工艺方面的缺陷，DJO, LLC 将完整或部分地维修或更换设备及其附件。如果本保修条款与地方法规不一致，应以地方法规的规定为准。

仅供一名患者使用。

不含天然乳胶。

注意：我们竭尽全力采用最先进的技术，以获得最佳的功能兼容性、强度、耐久性和舒适度，但本器械仅仪是专业医疗人员进行的治疗程序中的一个因素。我们保证，在使用本产品的过程中能够防止所有的伤害。

日本語

本製品を使用する前に必ず次の取扱説明をよくお読みください。本製品が適正に機能するためには正しい使用法が不可欠です。

対象ユーザープロフィール：
対象ユーザーは、許認可を受けた医療従事者、患者、患者の看護人となります。ユーザーは、取扱方法に記載の指示、警告および注意事項をすべて読み、理解した上で身体的に実行できる必要があります。

用途/適応：Aircast ヒールウェッジは、ウォーカーと一緒に使用することで、かかとを快適にサポートするように設計されています。弾性または半剛性構造によって動きを制限するように設計されたソフトグッス/半剛体。

禁忌：該当なし

警告および予防措置：

- 開放創には使用しないでください。
- 装置を改造したり、意図されていない使い方をしないでください。
- 破損していたり、パッケージが開封されている場合は、この装置を使用しないでください。
- 身体の不快を伝達できない患者には本装置を使用しないでください。
- この装置のいずれかの部分に接触した後、アレルギー反応を起こしたり、皮膚がかゆみを伴って赤くなったたりした場合は、使用を中止し、直ちに医療専門家に連絡してください。
- 本製品の使用中に疼痛、腫れ、感覚の変化、またはその他の異常反応を感じた場合は、直ちに医療機関を受診してください。

注記：本装置の使用によって重大なインシデントが発生した場合は、メーカーおよび所轄官庁に連絡してください。

操作：1セットには異なるサイズのヒールサポートが5枚同封されています。足の形状と長さに応じ、3枚のウェッジを互いに重ねてウォーカーの内底に固定します。通常、小型のウォーカーには最小サイズのヒールサポート3枚、大型のウォーカーには最大サイズ3枚、中型ウォーカーでは中型サイズのサポートを使用します。

用途情報：
1) 最大サイズのウェッジの底から裏張りテープを剥がし、ウォーカー内底の後半部にウェッジを固定します (図2a)。

2) 他の2つのウェッジの底からも裏張りテープを剥がします。2つのウェッジを一番下のウェッジの上に貼り付けます (図 2b/2c)。

3) 正しいヒール角になるまで必要な枚数のウェッジを貼り付けてください (図 3)。

ウェッジ3個 = ヒール角22度
ウェッジ2個 = ヒール角16度
ウェッジ1個 = ヒール角10度

回復期間中は必要に応じて不要なウェッジを剥がして除去してください。

清浄手順：中性洗剤を使用して洗浄し、常温で乾燥させてください。

保証：DJO, LLC は、材料や工程の不具合に対しては、購入年月日から6ヶ月間に限りユニットおよび付属品のすべてまたは一部を修理あるいは交換します。本保証が現地規制と矛盾する範囲については、当該現地規制の規定が適用されます。

人の患者のみに使用してください。

天然ゴムラテックス不使用。